

Notice on Special Immigrant Visa Fraud

Making false statements or purposely submitting documents with incorrect information at any stage in an application for a U.S. visa, especially for a Special Immigrant Visa (SIV), may have serious lifelong consequences. Sometimes applicants receive bad advice from a family member, friend, coworker, or acquaintance telling them that it is no big deal to submit inaccurate documents or make false statements to a consular officer. Other times, applicants are worried that if they tell the truth to the consular officer, they will not be issued a visa. But making false statements to a U.S. consular officer, submitting documents which contain untrue information, or hiding the truth will not help a person be found eligible for a U.S. visa - instead, it may destroy the applicant's chance of ever immigrating to the United States, and in the case of SIV applicants, it may cause him or her to be fired from their job.

What are some of the actions that ruin applicants' chances for ever being found eligible for a visa?

- Submitting a fraudulent employment or recommendation letter may prevent you from ever being found eligible for a visa.
- Changing the ages for your children to make them appear younger or older may prevent you and/or them from ever being found eligible visa
- Submitting a certificate with a false date of marriage may prevent you or your spouse from ever being found eligible for a visa.
- Pretending that a person is your biological son or daughter may prevent you or them from ever being found eligible for a visa.
- Lying about your marital status may prevent you from ever being found eligible for a visa.

Under U.S. law, the consequences for making a false statement or presenting a false document in connection with a visa application are very serious. Applicants can permanently ruin their opportunity to immigrate. Applicants also risk being found permanently ineligible for human smuggling if they make false statements or submit false documents on behalf of another person. If an applicant works for the U.S. government or military and commits such actions, he or she may be terminated from their employment. A lawful permanent resident who has engaged in misrepresentation or human smuggling may be subject to deportation proceedings. When an applicant commits fraud, it can impact their entire family, because if they are ineligible for a visa, none of their derivative family members can be issued visas. These consequences are serious, permanent, and lifelong. Applicants may avoid these consequences by stating the truth to a consular officer during the interview. It is always better to be honest with the consular officer so we can figure out how to help.

Many applicants commit fraud because they are unaware of other options for immigrating to the United States. For example, if an applicant gets married after he or she immigrates to the United States and becomes a lawful permanent resident, the applicant may petition for their spouse to immigrate. If an applicant has children over 21 years old and they cannot be included on the family's current application. But once the applicant immigrates, he or she may petition for unmarried adult children. If an applicant eventually becomes a U.S. citizen, he or she can petition for siblings and married sons and daughters. There are many different paths to immigrate to the United States, but committing visa fraud is not the way.

The bottom line is this. Never lie or provide false documents to a U.S. consular officer.

اطلاعیه در مورد تقلب ویژه خاص مهاجرتی

برای درخواست ویژه امریکا در هر مرحله از درخواستی تان اگر شما عمداً معلومات غلط و یا اسناد جعل که معلومات نا درست را دارا میباشند ارایه نمایید، به خصوص در ویژه خاص مهاجرت (SIV)، عواقب جدی و دایمی دارد. بعضی اوقات متقاضیان ویژه مشوره های غلط را از اعضای فامیل، دوستان، همکاران و یا آشنایان شان دریافت مینمایند و برای شان مشوره داده میشود که این موضوع بسیار مهم نیست که اگر شما معلومات و یا اسناد نادرست را به افسر قونسولی در مصاحبه تان ارا نمایید. بعضی اوقات، متقاضیان ویژه از این موضوع هراس میداشته باشند که اگر به افسر قونسولی حقیقت را بگویند، به آنان ویژه امریکا داده نخواهد شد. ولی در حقیقت دروغ گفتن به افسر قونسولی، ارایه اسناد حاوی معلومات نادرست، و یا پنهان کردن حقایق، شخص را در مستحق شناختن شان برای ویژه امریکا کمک نخواهد کرد، البته این گونه اعمال شاید چانس مهاجرت شما را به امریکا برای همیشه از بین ببرد، و در رابطه به درخواست کننده گان پروسه (SIV)، ممکن وظیفه خود را نیز از دست بدهند.

موارد ذیل میتواند چانس مستحق شناختن ویژه شما را برای همیشه از بین ببرد؟

- ارایه اسناد جعل در مورد وظیفه، و نامه پیشنهاد- توصیه برای ویژه (recommendation letter)
- کم و یا زیاد نمودن سن اطفال تان به منظور که جوان تر و یا بزرگتر جلوه داده شوند.
- ارایه و ارسال اسناد ازدواج که در آن تاریخ ازدواج تان غلط درج گردیده باشد.
- وانمود ساختن کسی دیگر منحیث اولاد بیالوژیکی خود که در حقیقت اولاد شما نباشد.
- دروغ گفتن در مورد حالت مدنی خود.

تحت قانونی امریکا عاقبت ساختن اسناد جعلی و یا گفتن بیانیه نادرست در ارتباط به درخواستی ویژه بسیار جدی میباشد. درخواست کننده شاید بطور دایمی فرصت مهاجرت به ایالات متحده امریکا را از دست بدهد و یا شاید درخواست کننده بصورت دایمی بخاطر قاچاق انسان مجرم شناخته شود در صورتیکه اسناد جعل و یا بیانیه نادرست را از طرف شخص دیگر تقدیم نماید. اگر درخواست کننده کارمند دولت امریکا و یا اردو امریکا باشد و چنین عمل را مرتکب شود منجر به اخراج وی از وظیفه میشود. شخصی دارای گرین کارت که در قاچاق انسان و یا بیانیه های نادرست دخیل باشد شاید به اخراج وی از امریکا توصل گردد. در صورتیکه یک درخواست کننده عمل جعل را مرتکب شود این عمل میتواند بالای تمام اعضای فامیل وی تاثیر گذارد و تمام اعضای فامیل اش ویژه گرفته نتوانند. درخواست کننده ها میتوانند که از این اعمال توسط گفتن بیانیه های درست به افسر قونسولی جلوگیری نمایند. صادق بودن همراهی افسر قونسولی بهتر است، تا ما راه های که بتوانیم شما را کمک کنیم را دریابیم.

بعضی از درخواست کننده گان مرتکب جعل میشود بخاطریکه آنها از گزینه های دیگر مهاجرت به ایالات متحده امریکا آگاهی ندارند. بطور مثال اگر یک درخواست کننده بعد از مهاجرت به ایالات متحده امریکا ازدواج مینماید میتواند برای همسر خویش پتیشن فایل نموده که همسرش به ایالات متحده مهاجرت نماید. اگر یک درخواست کننده اطفال بالای سن 21 سال دارد، اطفالش نمیتواند شامل درخواستی ویژه فامیل شوند مگر وقتیکه درخواست کننده به ایالات متحده امریکا مهاجرت نمود میتواند برای اطفال بزرگ سال که عروسی نکرده باشد پتیشن فایل نماید. اگر درخواست کننده شهروندی ایالات متحده امریکا را بدست آورد او میتواند برای خواهر برادر و فرزندان که عروسی نکرده باشد پتیشن فایل نماید.

راه های زیادی برای مهاجرت به ایالات متحده امریکا وجود دارد مگر مرتکب شدن عمل جعل در ویژه شاید شما را بطور دایمی از گرفتن ویژه امریکا باز دارد.

د ځانگړی مهاجرتی ویزی د درغلیو په هکله خبرتیا

که تاسی د امریکامتحدہ ایالاتو د ویزی د غوښتونکي پرمحال ناسمی څرگندونی او یا هم قصداً داسی اسناد وړاندی کړی چی ناسم معلومات ولری، په خاصه توگه د ځانگړی/خاص مهاجرتی ویزو (SIV) د پروسی پرمهال، نو تاسی به د ټول ژوند لپاره د جدی پایلو سره مخ کړی. ځینی وختونه د ویزی غوښتونکي/عارضین د کورنیو د غرو، دوستانو، همکارانو، او یا هم د کوم بل بلدی کس لخوا غلطی مشوری ترلاسه کوی، دوی ته ویل کیږی چی د جعلی اسنادو وړاندی کول او یا هم د مرکی پر مهال دروغ ویل کومه مهمه خبره نده. کله نا کله داسی هم پېښیږی چی د ویزی غوښتونکي/عارضین ددی لپاره د جعل بنکارشی او دوی ویریری چی که قنسولی امر ته رښتیا وواپی، نو دوی ته به ویزه ورنکړل شی خو که تاسی امریکایی قنسولی امر ته ناسمی څرگندونی وکړی، او یا هم داسی اسناد وړاندی کړی چی ناسم معلومات پکښی بنودل شوی وی، او یا په دغو اسنادو کښی د ریښتیا د پټولو هڅه شوی وی، دغه کرنی به هیڅکله تاسی سره د امریکا د ویزی د اخیستو د مستحق کیدو په برخه کی مرسته ونکړی کیدای شی لا د ټول عمر لپاره امریکی ته د مهاجرت وړتیا له مینځه یوسی، او که د ځانگړی مهاجرتی ویزی غوښتونکي/عارضین د درغلیو بنکار شی نو په هغه صورت کښی به له خپلی دندی گوبنه شی.

هغه کومی کرنی دی چی د ویزی د غوښتونکو د مستحق کیدو وړتیاوی له مینځه وری؟

- د درغلیو دک او ناسم د کار تصدیق او سپارښتلیک وړاندی کول کولای شی تاسی د ویزی د مستحق کیدو مخنیوی وکړی.
- د خپلو اولادو عمرونو بدلول د دی لپاره چی وړوکی یا لوی بنکاره شی، کولای شی تاسی د ویزی د مستحق کیدو مخنیوی وکړی.
- نکاح خط کښی د واده د نیتی ناسم بنودل کولای شی تاسی او یا ستاسی د نامزاد د ویزی د مستحق کیدو مخنیوی وکړی.
- په دروغو د یو کس بنودل چی هغه ستاسی بیولوژیکی ماشوم دی، کولای شی چی تاسی او یا هم د هغوی د ویزی د مستحق کیدو مخنیوی وکړی.
- د خپل مدنی حالت په اړوند دروغ ویل، کولای شی تاسی د ویزی د مستحق کیدو مخنیوی وکړی

د امریکا متحدہ ایالاتو د قوانینو له مخی، د ویزی په لړ کښی ناسمی څرگندونی او یا هم د خپل ویزی په تراو ناسم اسناد وړاندی کول جدی پایلی لری. د ویزی غوښتونکي/عارضین په دی کار سره خپل د مهاجرت فرصت د تل لپاره له لاسه ورکولای شی. که چیری د ویزی غوښتونکي د بل چا په ازتازیتوب ناسمی څرگندونی او یا هم ناسم اسناد وړاندی کړی، نو دی کیدی شی د انسانی قاچاق په تور د تل لپاره د امریکی ویزی لپاره مستحق ونه پېژندل شی. که چیری د ویزی غوښتونکي د امریکی د دولت او یا هم د نظامی څانگی کارکونکی وی او دا ډول کرنی ترسره کړی، نو هرو مرو به خپله دنده له لاسه ورکړی. د امریکا قانونی تل پاتی هستوگن د انسانی قاچاق یا غلطو معلومات ورکولو کښی ښکیل وی، نو دوی به د امریکای څخه په زوره د شړلو سره مخ شی. هرکله چی د ویزی وښتونکي درغلی وکړی، نو دا ډول کرنه به د دوی ټولی کورنی پوری اغیز وکړی، همدغه توگه که چیری د ویزی غوښتونکي د درغلی له امله د ویزی مستحق ونه پېژندل شی، نو د ده د کورنی غرو ته به هم ویزه ورنکړل شی. دا ټولی ډیری جدی پایلی لری، او د ټول عمر لپاره او تل لپاره دی. که چیری د ویزی غوښتونکي د خپلی مرکی پر مهال امریکائی قنسولی افسر ته ریښتیا وواپی، نو د دی ټولو بدو پایلو څخه مخنیوی کولای شی. دا ډیره غوره ده چی تاسی امریکائی قنسولی افسر ته ریښتیا وواپی ترسو مونږ وکولای شو ستاسی سره مرسته وکړو.

ډیری د ویزی غوښتونکي د دی لپاره چی امریکا ته د مهاجرت د نورو ټاکل شوی قانونی لارو په هکله اړین معلوماتو د نه لرلو له امله درغلیو ته زړه ښه کوی. د بیلگی په توگه، که چیری د ویزی غوښتونکي ورسته د امریکا د تگ څخه واده وکړی، کولای شی چی ورسته له دی نه چی د امریکا تل پاتی هستوگن شی، خپل میره یا میرمن لپاره د مهاجرت غوښتلیک/عریضه ورکړی. که چیری د ویزی د غوښتونکي ماشومان د ۲۱ کلنی څخه عمرونه ډیر وی او دوی نه شی کولای خپل ماشومان د ځان سره یو ځای یوسی، وروسته چی د ویزی غوښتونکي امریکی ته کډوال شی نو بیا کولای شی د خپلو مجردو ماشومانو لپاره د ویزی غوښتلیک/عریضه ورکړی او امریکای ته یی وغواړی، او که پای کښی د ویزی غوښتونکي د امریکا تبعه (سیتیزن) شی، نو بیا کولای شی خپل وروڼه، خویندی او واده شوی ځامن او لورگانی لپاره غوښتلیک/عریضه وکړی او امریکا ته یی وغواړی. امریکا ته د مهاجرت لپاره بیلا بیل لاری شتون لری، خو د ویزو په چارو کښی درغلی تاسو د تل لپاره امریکا ته د تگ څخه مهروموی.

لنډه دا چی، امریکا قنسولی افسر ته خپل د مرکی پر مهال هیڅکله درواغ مه وایاست او هیڅکله غلط اسناد مه وړاند کوی.